

倉敷芸術科学大学 外国人留学生入学願書

Application for Admission into Kurashiki University of Science and the Arts

試験地 Examination station	※	受験番号 Application number	※	支局長	※
----------------------------	---	----------------------------	---	-----	---

※印は記入しないでください。 ※Leave this blank.

■出願者本人が日本語で記入すること。 Applicant must personally complete the application form in Japanese.

志願者氏名 Name of Applicant	カタカナ Katakana Character					写真 Photograph 半身脱帽正面向 Displaying the front upper half of the body with no headwear and no background サイズ(タテ4cm×ヨコ3cm) 4cm high by 3cm wide 最近4ヶ月以内撮影 Taken within the last three month
	漢字 Chinese Character					
	英字(パスポート表記) English Alphabet (as written in your passport)					
	生年月日 Date of Birth	年 月 日 (才) Year Month Day Age	性別 Sex	男 / 女 Male / Female	配偶者 Marital Status	
住所 Present Address	Postal code:					
	TEL:	FAX:	E-mail Address:			
国籍 Nationality		出生地 Place of Birth				

■受験する入試区分に○をすること。 Please mark the admission type you wish to take with a "○"

入試区分 Admission Type		check ○	入学区分 Admission Type		check ○	入学区分 Admission Type		check ○
国外	別科9月入学 2018年6月14・15日	<input type="checkbox"/>	学部1年次(指定校)	<input type="checkbox"/>	大学院 修士課程	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	前期 2018年9月4日・5日	<input type="checkbox"/>	学部1年次	<input type="checkbox"/>	大学院 博士課程	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	後期 2018年12月17日・18日	<input type="checkbox"/>	編入学2年次	<input type="checkbox"/>	留学生別科	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
国内	指定校・I期 2018年11月23日	<input type="checkbox"/>	編入学3年次	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>
	II期 2019年2月23日	<input type="checkbox"/>						<input type="checkbox"/>
	編入学 I期 2018年10月13日	<input type="checkbox"/>						<input type="checkbox"/>
	大学院 編入学 II期 2019年2月22日	<input type="checkbox"/>						<input type="checkbox"/>

■学部および大学院志願者のみ記入すること。

Candidates for Undergraduate or Graduate School must complete the section below.

志望学部・研究科 Desired College or Graduate School	<input type="checkbox"/>	学部 College 研究科 Graduate School	志望学科・専攻 Desired Department and Major	<input type="checkbox"/>	学科 Department 専攻 Major
--	--------------------------	--------------------------------------	---	--------------------------	---------------------------

■学部志願者のみ記入すること Candidates for Graduate School must complete the sections below.

学部不合格の場合、留学生別科の合否判定を希望しますか？ はい いいえ

Yes No

Do you wish to know your test result for the Intensive Japanese Language Program if you are not accepted?

■大学院志願者のみ記入すること

Candidates for Graduate School must complete the section below.

分野 Specialty	<input type="checkbox"/>	系列 Course	<input type="checkbox"/>	指導教員 Supervisor	<input type="checkbox"/>
-----------------	--------------------------	--------------	--------------------------	--------------------	--------------------------

■保護者の連絡先 Emergency contact in home country

氏名 Name		年齢 Age		出願者との関係 Relationship	
本国住所 Present Address	Postal code:				
電話番号 Telephone	国番号Country Code	市外局番City Code	番号Local Number	携帯電話番号 Cell Phone	

■学歴 Educational background

※通学したすべての学校を年代順に記入すること
 ※List in chronological order all schools you attended.

学校名 Name of School	所在地 Address	入学年月 Date of Entrance	卒業年月 Date of Graduation	修学期間 Years Attended
小学校 Elementary School		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
中学校 Junior High School		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
高等学校 Senior High School		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
専門学校 Advanced Vocational School		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
短期大学 Junior College		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
大学 University		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
大学院 Graduate School <input type="checkbox"/> Master/ <input type="checkbox"/> Doctor		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
その他 Other		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
		年 月 Year Month	年 月 Year Month	
最終学歴 Last School Attended (日本語学校は除く Without Japanese Language School)			修学状況 Status of Enrollment	
			<input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学 <input type="checkbox"/> 中退 Graduated In school Withdraw	
所在地 Location of School	Postal code	卒業または卒業見込み年月日 Date of graduation		
	TEL:	年 月 Year Month		

■職歴 Employment Record ※該当者のみ記入 If applicable

勤務先 Place of Employment	会社住所 Address of Company	仕事内容 Type of Job	勤務期間 Period of Employment
			年 月 Year Month } 年 月
			年 月 Year Month } 年 月
			年 月 Year Month } 年 月

■兵役の有無 Military Service ※該当者のみ記入 If applicable

<input type="checkbox"/>	有 ※ Required
<input type="checkbox"/>	無 Not required

※兵役有の場合のみ記入 Only if required

<input type="checkbox"/>	兵役満了 Completed	<input type="checkbox"/>	兵役未終了 Not completed
--------------------------	-------------------	--------------------------	------------------------

■日本への入国歴 Past Entry into Japan / Past Stays in Japan

滞在期間 Period of Stay				滞在先 City in Japan Where You Stayed				入国した理由 Purpose	在留資格 Status of Residence
Year	Month	Day							
from	年	月	日						
to	年	月	日						
from	年	月	日						
to	年	月	日						
from	年	月	日						
to	年	月	日						

■旅券 Passport Information ※旅券所有者のみ記入 Passport holder only

旅券番号 Passport Number							
発行年月日 Date of Issue	年	月	日	有効期限 Date of Expiration	年	月	日
	Year	Month	Day		Year	Month	Day

■現在の在留資格 Present Visa Status ※現在、日本在住者のみ記入 Residents in Japan only

査証 Visa Status							
来日年月日 Date of Entry	年	月	日	有効期限 Date of Expiration	年	月	日
	Year	Month	Day		Year	Month	Day

■在留資格認定証明書およびビザの申請歴について【重要】

Past Record of Certificate of Eligibility Applications and Visa Issuances

【IMPORTANT: All applicants must complete the sections below】

在留資格認定証明書交付申請書およびビザ発給申請歴について、以下にチェック印をつけること。

Check the boxes below and fill out the required information in detail regarding past Certificate of Eligibility applications and visa issuances.

<input type="checkbox"/>	過去に在留資格認定証明書、ビザ共に申請した経歴はない。 I have never applied for a Certificate of Eligibility or avisa in the past.
<input type="checkbox"/>	過去に在留資格認定証明書を申請した結果、交付され、ビザ発給申請の後、ビザも発給された。 I have applied for and was issued a Certificate of Eligibility in the past and was also issued a visa upon application.
<input type="checkbox"/>	過去に在留資格認定証明書を申請した結果、不交付となった。 I applied for a Certificate of Eligibility in the past, but was denied.
<input type="checkbox"/>	過去に在留資格認定証明書を申請した結果、交付されたが、ビザ発給申請の後、ビザが発給されなかった。 I applied and was issued a Certificate of Eligibility in the past but was denied issuance of a visa upon application.
<input type="checkbox"/>	過去に(在外公館に直接)ビザ発給申請の後、ビザが発給された。 I applied for and was issued a visa at an overseas establishment authorized by the Ministry of Foreign Affairs of Japan. (Japanese Embassy or Consulate)
<input type="checkbox"/>	過去に(在外公館に直接)ビザ発給申請の後、ビザは発給されなかった。 I applied for a visa at an overseas establishment authorized by the Ministry of Foreign Affairs of Japan(Japanese Embassy or Consulate)but was denied issuance.

■ 日本語学習歴 Japanese Language Background

日本語学習機関名 Name of Japanese Language School	所在地 Address	学習期間			
		From	Duration	Until	
		年	月～	年	月
		Year	Mon	Year	Month
		年	月～	年	月
		Year	Mon	Year	Month

総学習時間 Number of hours of instruction completed	使用教科書 Name of textbook
時間	
Hours	

■ 日本語試験結果 Test results of Japanese Language

受験したことがある Applicable

受験したことがない Not applicable

<input type="checkbox"/> 日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test	受験月 年 月 Test month Year month <input type="checkbox"/> N1 <input type="checkbox"/> N2 <input type="checkbox"/> N3 <input type="checkbox"/> N4 <input type="checkbox"/> N5 <input type="checkbox"/> 合格 <input type="checkbox"/> 不合格 点数 _____ Pass Fail Score
<input type="checkbox"/> J-Test	受験月 年 月 Test mon Year month <input type="checkbox"/> A-Dレベル <input type="checkbox"/> E-Fレベル <input type="checkbox"/> Gレベル <input type="checkbox"/> 合格 <input type="checkbox"/> 不合格 点数 _____ Pass Fail Score
<input type="checkbox"/> その他の日本語試験 Other Test	受験月 年 月 Test mon Year month <input type="checkbox"/> 合格 <input type="checkbox"/> 不合格 点数 _____ Pass Fail Score 試験の名称() Name of Test

倉敷芸術科学大学 外国人留学生 推薦書

Letter of Recommendation

倉敷芸術科学大学 学長 殿

※は記入しないでください。Leave this blank.

To the President of Kurashiki University of Science and the Arts

受験番号 Application number	※
----------------------------	---

志願者氏名 Name of Applicant																																																																							
上記の者を、貴大学の私費外国人留学生志願者として適当であると、責任をもって推薦いたします。 I whole heartedly recommend the person above as a qualified applicant for the University.																																																																							
学業に関する所見 Attitude toward study																																																																							
人物に関する所見 Personality																																																																							
その他 Others																																																																							
志願者の現在の日本語 能力状況 Applicant's proficiency in the Japanese language	<p>該当欄に✓印を記入してください。Check the appropriate choice</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th>Poor</th> <th>Fair</th> <th>Good</th> <th>Excellent</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>・会話力(Speaking)</td> <td><input type="checkbox"/>不足</td> <td><input type="checkbox"/>可</td> <td><input type="checkbox"/>良</td> <td><input type="checkbox"/>優</td> </tr> <tr> <td>・聴解力(Listening)</td> <td><input type="checkbox"/>不足</td> <td><input type="checkbox"/>可</td> <td><input type="checkbox"/>良</td> <td><input type="checkbox"/>優</td> </tr> <tr> <td>・読解力(Reading)</td> <td><input type="checkbox"/>不足</td> <td><input type="checkbox"/>可</td> <td><input type="checkbox"/>良</td> <td><input type="checkbox"/>優</td> </tr> <tr> <td>・筆記力(Writing)</td> <td><input type="checkbox"/>不足</td> <td><input type="checkbox"/>可</td> <td><input type="checkbox"/>良</td> <td><input type="checkbox"/>優</td> </tr> <tr> <td>・現在 At Present</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>・2018年9月の来日時点(見込み) Possible level as of September,2018</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N5未満</td> <td>Below N5</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N5未満</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N5程度</td> <td>N5</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N5程度</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N5～N4程度</td> <td>N5～N4</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N5～N4程度</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N4程度</td> <td>N4</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N4程度</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N3程度</td> <td>N3</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N3程度</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N3級～N2程度</td> <td>N3～N2</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N3級～N2程度</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N2</td> <td>N2</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N2</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>N1</td> <td>N1</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>N1</td> </tr> </tbody> </table>		Poor	Fair	Good	Excellent	・会話力(Speaking)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優	・聴解力(Listening)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優	・読解力(Reading)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優	・筆記力(Writing)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優	・現在 At Present				・2018年9月の来日時点(見込み) Possible level as of September,2018	<input type="checkbox"/> N5未満	Below N5			<input type="checkbox"/> N5未満	<input type="checkbox"/> N5程度	N5			<input type="checkbox"/> N5程度	<input type="checkbox"/> N5～N4程度	N5～N4			<input type="checkbox"/> N5～N4程度	<input type="checkbox"/> N4程度	N4			<input type="checkbox"/> N4程度	<input type="checkbox"/> N3程度	N3			<input type="checkbox"/> N3程度	<input type="checkbox"/> N3級～N2程度	N3～N2			<input type="checkbox"/> N3級～N2程度	<input type="checkbox"/> N2	N2			<input type="checkbox"/> N2	<input type="checkbox"/> N1	N1			<input type="checkbox"/> N1
	Poor	Fair	Good	Excellent																																																																			
・会話力(Speaking)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優																																																																			
・聴解力(Listening)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優																																																																			
・読解力(Reading)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優																																																																			
・筆記力(Writing)	<input type="checkbox"/> 不足	<input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 良	<input type="checkbox"/> 優																																																																			
・現在 At Present				・2018年9月の来日時点(見込み) Possible level as of September,2018																																																																			
<input type="checkbox"/> N5未満	Below N5			<input type="checkbox"/> N5未満																																																																			
<input type="checkbox"/> N5程度	N5			<input type="checkbox"/> N5程度																																																																			
<input type="checkbox"/> N5～N4程度	N5～N4			<input type="checkbox"/> N5～N4程度																																																																			
<input type="checkbox"/> N4程度	N4			<input type="checkbox"/> N4程度																																																																			
<input type="checkbox"/> N3程度	N3			<input type="checkbox"/> N3程度																																																																			
<input type="checkbox"/> N3級～N2程度	N3～N2			<input type="checkbox"/> N3級～N2程度																																																																			
<input type="checkbox"/> N2	N2			<input type="checkbox"/> N2																																																																			
<input type="checkbox"/> N1	N1			<input type="checkbox"/> N1																																																																			

20 年 月 日
Year Month Day

記載者 (印)
Name of Recommender Seal or Signature

電話番号
Telephone

住所
Address

機関及び機関の長 (印)
Department Director Seal or Signature

倉敷芸術科学大学 外国人留学生 経費支弁書

Letter Guaranteeing Financial Responsibilities

倉敷芸術科学大学 学長 殿

To the President of Kurashiki University of Science and the Arts

※は記入しないでください。Leave this blank.

受験番号 Application number	※
----------------------------	---

■経費支弁者本人が記入してください。 Form must be filled by Guarantor himself/herself

志願者氏名	英字 Name of applicant English Alphabet	
	母国語 Name in native alphabet/character	

私は、上記志願者について、倉敷芸術科学大学留学生としての在学中の経費を負担し、貴大学にご迷惑をかけることを誓約いたします。

I hereby swear that I will cover the expenses necessary for the applicant(s) attending Kurashiki University of Science and the Arts as an Intensive Japanese Language Program student and will pay all fees and expenses.

経費支弁者氏名 Name of Guarantor	⑨ Seal or Signature
現住所 Present Mailing Address	
勤務先 Name of Employer	
役職 Title	
生年月日 Date of Birth	
志願者との関係 Relationship with the Applicant	

経費支弁者の引受経緯及び支弁方法を具体的に説明してください。
Please explain the details about how you became the financial guarantor.

引き受け経緯 Reasons and Background of becoming the sponsor

.....

.....

.....

支弁方法 Method of remittance

.....

.....

.....

学費 Tuition Payment 毎月・半年ごと・年間 monthly/semiannually/annually _____ 円 〃

生活費 Living expense Payment 月額 monthly _____ 円 〃

出願書類チェックリスト

※発送前にこのチェックリストに従い、出願資格および出願書類を確認し、願書に同封してください。

Make sure that all the documents are in order with this list. Put this list on the top of the other documents when putting them in an envelope.

※出願書類に不備がある場合、出願を受け付けません。

If there are any deficiencies, the application documents are not accepted.

※やむを得ず提出できない書類がある場合は、不備書類の理由欄に必ず理由を明記してください。

If there are any documents applicants cannot submit inevitably at the time of application, the reason should be filled in the prescribed column.

出願書類は必ず支局長が責任を持って確認してください。

Branch managers should take responsibility and check the application documents without exception.

カタカナ氏名 Name(katakana character)	
国籍Nationality	

受験番号 No.	※
-------------	---

※記入しないでください。

出願資格についての確認事項	Check ○/×
・外国において通常課程による12年の学校教育を修了していますか。	

	出願書類	提出部数	注意事項	Check ○/×
01)	入学願書 Prescribed Application Form	1部	・写真を貼りましたか?	
02)	高等学校および 大学等の成績証明書 Transcripts of Grades issued by the educational institution attended ※コピー不可 Photocopies Unacceptable	原本1部	<ul style="list-style-type: none"> ■ 大学等の高等教育機関未修業の場合 ・高等学校(3年間)の成績証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関を卒業した場合 ・高等学校(3年間)と大学(4年間)の成績証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関に在籍中の場合 ・高等学校(3年間)と大学(前学期まで)の成績証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関を中退の場合 ・高等学校(3年間)の成績証明書と大学を退学するまでに発行された成績証明書の原本を入れましたか? 	
	成績証明書の翻訳文	各1部	・証明書が日本語以外の言語の場合は日本語を添付しましたか?	
03)	高等学校および 大学等の卒業証明書 Certificate of Graduation issued by the educational institution attended ※コピー不可 Photocopie Unacceptable	原本1部	<ul style="list-style-type: none"> ■ 大学等の高等教育機関未修業の場合 ・高等学校の卒業証明書/卒業見込証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関を卒業した場合 ・高等学校と大学の卒業証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関に在籍中/休学中の場合 ・高等学校の卒業証明書と大学の在学期間証明書/休学証明書の原本を入れましたか? ■ 大学等の高等教育機関を中退の場合 ・高等学校の卒業証明書と大学の退学証明書の原本を入れましたか? 	
	卒業証明書の翻訳文	各1部	・証明書が日本語以外の言語の場合は日本語訳を添付しましたか?	
04)	推薦書 Letter of Recommendation	1部	<ul style="list-style-type: none"> ・最終出身学校(高等学校, 大学, 日本語学校等)の学校長からの推薦書を入れましたか? ・推薦書に日付, 志願者氏名, 推薦者署名が明記されているか確認しましたか? 	
	推薦書の翻訳文	1部	・推薦者が日本語以外の言語の場合は日本語訳を添付しましたか?	
05)	日本語能力証明書 Certificate of Japanese Language Proficiency	原本1部 (またはコピー)	<ul style="list-style-type: none"> ・財団法人日本国際教育支援協会が実施する「日本語能力認定書」のコピーなど, 日本語能力を証明できる書類を入れましたか? ・「日本語能力試験」または「J.TEST」を受験したことのある人は, 点数表のコピーを添付しましたか? 	

カタカナ氏名 Name(katakana character)	
国籍Nationality	

06)	経費支弁書 Letter Guaranteeing Financial Responsibilities	1部	・書類が日本語以外の言語の場合は日本語訳を添付しましたか？	
07)	経費支弁能力を証明する書類 Documents Proving the Financial Sponsor's Paying Capacity	各1部	・預金残高証明書(原本)を入れましたか？ ・在職証明書:経費支弁者の在職証明(原本)を入れましたか？ ・収入証明書:経費支弁者の収入証明書(原本)を入れましたか？ ・志願者と経費支弁者との関係を証明する書類(原本)を入れましたか？	
08)	身分証明書のコピー Copy of Identification	1部	・パスポートのコピー(写真の貼ってあるページ)を入れましたか？ ・パスポートを持っていない場合は公的機関によって発行された、氏名・国籍が証明できる書類を入れましたか？ ・中国・台湾・韓国の方は、公的機関によって発行された、正確な漢字氏名がわかるものを併せて提出してください。 ・日本国内在住者は、在留カード(カードの表・裏)のコピーを入れましたか？	
09)	入学検定料の振込依頼書のコピー Copy of the Receipt of Remittance	1部	・入学検定料を振り込んだ際の振込依頼書のコピーを入れましたか？	

○不備書類

	不備書類 Documents impossible to submit at the time of application	理由(なぜ提出できないのか) Why is it impossible to submit	提出可能日 Practicable date
1			
2			
3			

※以下は支局長が署名してください。

Branch Managers should put their signatures at the bottom.

出願書類について、「出願書類チェックリスト」に記載の内容で間違いありません。

The documents are in order as "Priscribed Checklist of Application Documents".

また、不備書類は提出可能日までに必ず提出します。

The applicant is to submit the documents impossible to submit now by the practicable date.

出願書類等に虚偽内容や偽造等があった場合には、合格通知後であっても入学を取り消します。

The applicant's admission will be withdrawn even after they receive a Letter of Acceptance, if false statements are found to have been made in their application documents.

支局
事務所

Branch

支局長氏名

Branch Manager

印

Seal